سورة الواقعة

56 - SOURATE DE L'ÉCHÉANT

96 - Versets

Révélée à la Mecque à l'exception des versets 83 et 84 révélés à Médine.

Révélée à la suite de la sourate de Ta.Ha

Abou Dhabia raconte: «Pendant la maladie qui causa la mort de '-Abdullah Ben Mass'oud, 'Othman Ben 'Affan vint un jour lui rendre visite. Il lui demanda: «De quoi te plains-tu?» - De mes péchés, répondit Abdullah. Et 'Othman de répliquer: «Que désires-tu?» - La miséricorde de mon Seigneur, rétorqua 'Abdullah. - Tu permets que je t'envoie un médecin?

- C'est le médecin qui m'a fait tomber malade.

- Alors un certain don?.

- Je n'en ai plus besoin.

- Il sera pour tes filles après ta mort.

- Tu crains que mes filles vivent dans l'indigence après moi? Non. Car je leur ai recommandé de lire chaque nuit la sourate de l'Echéant. J'ai entendu le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- dire: «Quiconque lit chaque nuit la sourate de l'Echéant ne serait plus atteint par l'indigence» ***(Rapporté par Ibn Assaker et Abou Ya'la, et ce dernier a ajoté: «Après cela, Abou Dhabia récitait cette sourate toutes les nuits).***

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ ٱلْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿٣﴾ إِذَا رُجَّتِ
ٱلْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾ وَبُسَّتِ ٱلْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾ فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنۢبَثًّا ﴿٦﴾ وَكُنتُمْ
أَزْوَٰجًا ثَلَٰثَةً ﴿٧﴾ فَأَصْحَٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ مَآ أَصْحَٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾ وَأَصْحَٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ
مَآ أَصْحَٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ ﴿٩﴾ وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلسَّٰبِقُونَ ﴿١٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾ فِى
جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿١٢﴾

Bismi-l-lâhi-r-Raḥmâni-r-Raḥîm

'iḏâ waqa'ati-l-waqi'atu (1) laysa liwaq 'atihâ kâḏibatun (2) ḫafiḍatun rafi'atun (3) 'iḏâ rujjati-l-'arḍu rajjan (4) wa bussati-l-jibâlu bassan (5) fakânat habâ'an mumbaṯṯan (6) wa kuntum 'azwâjan ṯalâṯatan (7) fa'aṣḥâbu-l-maymanati ma 'aṣḥâbu-l-maymanati (8) wa 'aṣḥâbu-l-maš'amati mâ 'aṣḥâbu-l-maš'amati (9) wa-s-sâbiqûna-s-sâbiqûna (10) 'ulâ'ika-l-muqarrabûna (11) fî jannâti-n-na'îmi (12).

Au nom d'Allah le Miséricordieux le Très Miséricordieux.

Lorsque l'Evènement arrivera (1) et son arrivée est inéluctable, (2) il abaissera les uns et élèvera les autres. (3) Lorsque la terre tremblera sur ses bases, (4) que les montagnes éclateront (5) et se volatiliseront en poussière, (6) les hommes seront répartis en trois catégories. (7) Il y aura les hommes de la droite. Heureux les hommes de la droite!. (8) Il y aura les hommes de la gauche. Malheur à eux. (9) Les plus empressés sur terre à suivre Allah seront les premiers au jour de la récompense. (10) Ils seront les plus proches d'Allah (11) dans le paradis des délices. (12).

Cet Evènement est le jour de la résurrection. On l'a appelé aussi «l'Echéant» parce qu'il arrivera sans aucun doute et inéluctablement et nul ne pourra le traiter de mensonge ni même le repousser car ce sera l'Ordre de Dieu comme Il a dit ailleurs: «**Répondez à l'appel de votre Seigneur avant que ne vienne le jour inéluctable fixé par lui**» [Coran XLII, 47].

Ce jour-là, il y aura des gens qui seront dans les gouffres de la Fournaise même s'ils étaient puissants sur terre, et d'autres à «'Illyine» dans les rangs les plus élevés au Paradis et vivront dans une félicité permanente même s'ils étaient démunis et faibles dans le bas monde. As-Souddy a dit à son sujet: «Il élèvera les humbles et abaissera les orgueilleux».

«Lorsque la terre tremblera sur ses bases» et sera violemment secouée et branlée de long en large, ou comme a dit Al-Rabi' Ben Anas: comme on agite un tamis. Dieu a dit à ce propos dans une autre sourate: **«Lorsque la terre entrera dans sa dernière convulsion»** [Coran XCIX, 1]. Ce jour-là, les montagnes seront réduites en poussière semblables à des tas de sable répandu. Tous les versets du Coran qui parlent de ce jour montrent que les montagnes disparaitront et seront transformées en poussière ou comme de légers flocons de laine.

«Les hommes seront répartis en trois catégories» Ils formeront trois groupes: Ceux qui seront à la droite du Trône, qui ont reçu leur livre de la main droite, les élus du Paradis. D'autres seront à la gauche du Trône, qui ont reçu leur livre de la main gauche, les damnés de l'Enfer. D'autres enfin seront placés devant le Seigneur - à Lui la puissance et la gloire- les plus rapprochés de Lui et favorisés plus que les compagnons de la droite, car il y aura les Prophètes, les saints serviteurs et les martyrs. Leur nombre sera le plus inférieur. Dieu a parlé aussi de ces trois catégories à la fin de cette sourate lors de leur agonie, comme Il les a mentionnés dans ce verset: **«Il en est parmi eux qui se font tort à eux-mêmes; il en est parmi eux qui se tiennent sur une voie moyenne; il est parmi eux qui, avec la permission d'Allah, devancent les autres par leurs bonnes actions»** [Coran XXXV, 32].

Cette troisième catégorie, la meilleure, de qui sera formée? Les opinions se sont controversées:

- «D'après Mojahed: Ils sont les Prophètes.

- D'après Ibn Sirine: Ils sont les premiers islamisés qui ont fait la prière en se dirigeant d'abord vers Jérusalem, puis vers la Ka'ba.

- Othman Ben Sawda, quant à lui, a récité ce verset et dit: «Ils

sont les premiers qui arrivent à la mosquée pour faire la prière en commun, et les premiers qui répondent à l'appel pour combattre dans la voie de Dieu».

Toutes ces opinions sont admises. Mais il s'avère qu'ils sont ceux qui s'empressent à faire les bonnes actions en obtempérant aux ordres divins: «**Hâtez-vous de gagner l'indulgence de votre Seigneur et le paradis, aussi vaste que les cieux et la terre**» [Coran III, 133]. Donc quiconque devance les autres en accomplissant les œuvres pies dans le bas monde, il les devancera dans l'autre pour obtenir la haute considération du Seigneur car la récompense sera de la même nature et en fonction des œuvres.

Ibn Abi Hatem, en remontant ce hadith au Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-, rapporte: «Les anges demandèrent: «O Seigneur, pourquoi as-Tu créé les fils d'Adam pour peupler le bas monde de sorte qu'ils y mangent, boivent et se marient? Fais que la vie future soit exclusivement pour nous». Il leur répondit: «Je ne le ferai jamais». Et à la troisième demande, Il leur répliqua: «Je ne traiterai plus sur le même pied d'égalité celui que J'ai créé de Ma propre main (Adam) et celui que Je lui ai dit: «Soit» et il est (l'ange). Puis Abdullah Ben Amr, le rapporteur du hadith, récita: «**Les plus empressés sur terre à suivre Allah seront les premiers au jour de la récompense. Ils seront les plus proches d'Allah**»

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ (١٣) وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ (١٤) عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ (١٥) مُّتَّكِئِينَ
عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ (١٦) يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ (١٧) بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن
مَّعِينٍ (١٨) لَّا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنزِفُونَ (١٩) وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ (٢٠) وَلَحْمِ
طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ (٢١) وَحُورٌ عِينٌ (٢٢) كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ (٢٣) جَزَاءً بِمَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ (٢٤) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا (٢٥) إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا
(٢٦)

ṯullatun mina-l-'awwalîna (13) wa qalîlum mina-l-'âḫirîna (14) 'alâ

sururin mawḏunatin (15) muttaqi'îna 'alayhâ mutaqâbilîna (16) yaṭûfu '-alayhum wildânun muḫalladûna (17) bi 'akwâbin wa 'abârîqa wa ka'sim min-ma'în (18) lâ yuṣadda'ûna 'anhâ walâ yunzifûna (19) wa fâkihatim mimmâ yataḫayyarûna (20) wa laḥmi ṭayrim mimmâ yaštahûna (21) wa ḥûrun 'înun (22) ka'amṯâli-l-lû'lû'i-l-maknûni (23) jazâ'am bimâ kânû ya'malûna (24) lâ yasma'ûna fîhâ lag̊wan walâ ta'ṯîman (25) 'illâ qîlan salâman salâman (26).

Un nombre respectable d'entre eux sera parmi les générations passées. (13) Un nombre plus faible parmi les générations à venir. (14) Ils seront étendus sur des lits moelleux (15) accoudés face à face. (16) Circulant autour d'eux, des domestiques jeunes (17) leur offriront des coupes et des aiguières. Des gobelets remplis d'une liqueur exquise (18) ni enivrante, ni déprimante. (19) On leur servira au choix toute espèce de fruits (20) les viandes d'oiseaux les plus recherchées. (21) Le teint blanc, les yeux noirs, des femmes les accueilleront (22) semblables à des perles au fond d'un écrin. (23) Ce sera la récompense de leurs œuvres.. (24) Ils n'entendront ni propos futiles ni propos obscènes. (25) Seuls retentiront les mots: «Paix, paix». (26).

Les opinions ont divergé quant au sens de l'expression: les générations passées et les générations à venir:

Ibn Jarir a dit: «Les premiers seront pris d'entre les peuples passés et les autres de la communauté musulmane», en se référant à ce hadith prophétique: «Nous les derniers venus, seront les premiers au jour de la résurrection».

Ibn Abi Hatem, de sa part, rapporte d'après Abou Houraira: «-Après la révélation de ce verset: «**Un nombre respectable d'entre eux sera pris parmi les générations passées. Un nombre plus faible parmi les générations à venir**» les compagnons du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- éprouvèrent une certaine peine. Cet autre verset fut aussitôt révélé: «**Il y aura une multitude d'élus parmi les premiers arrivés et une multitude parmi les derniers**» et le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- leur dit: «J'espère que vous formiez le quart des habitants du Paradis, ou le tiers. Non plutôt vous serez la moitié et vous partagerez avec les autres l'autre moitié» ***(Rapporté par Ibn Abi Hatem et l'imam Ahmed).***

Ce que Ibn Jarir a avancé est faible et un sujet à discussion car la communauté musulmane est la meilleure d'après le contenu du Coran. Donc on ne peut imaginer que les rapprochés de Dieu formeront la majeure partie à moins que les musulmans ne soient d'un nombre égal. Mais il s'avère, et c'est Dieu qui est le mieux informé, que ces rapprochés seront pris parmi toutes les générations.

Quant à la deuxième opinion qui est la plus logique, on peut déduire que «les génératins passées» sont les premiers convertis et le nombre le plus faible sera pris de cette communauté-même. A ce propos, Abdullah Ben Bakr Al-Mouzni rapporte avoir entendu Al-Hassan réciter ce verset et dire: «Les premiers ont déjà été pris. Grand Dieu, fais que nous soyons des compagnons de la droite».

Ibn Sirine et d'autres exégètes ont précisé que les plus proches de Dieu ne seront pris que de cette communauté ou au moins ont espéré qu'il sera ainsi. Mais comme les premiers de la communauté forment la meilleure partie par rapport aux autres, il est propable que ce verset parle de toutes les générations. On cite à l'appui ce hadith rapporté par Boukhari et Mouslim dans lequel le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Les meilleurs des hommes sont mes contemporains, au-dessous d'eux ceux qui viendrent après...».

Ammar Ben Yasser rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Ma communauté ressemble à la pluie. On ne sait pas si la première chute est la meilleure ou la dernière». On peut interpréter ce hadith de la façon suivante: «Comme la religion a besoin des premiers convertis pour être répandue et communiquée aux autres, il en sera ainsi des autres pour la maintenir, bien que les premiers ont le plus grand mérite. Ainsi la terre a besoin de la première chute de la pluie pour le germe, elle aura aussi besoin d'autres chutes pour l'arrosage. Mais la première demeure l'essentielle. La terre a besoin a toujours besoin de la pluie sinon rien n'y pousse. Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, pour qualifier tous les hommes de sa communauté, a dit: *«Un groupe de ma communauté ne cessera de triompher par la vérité, sans que ceux qui les contrarient et leur font défection puissent leur nuire jusqu'au dressement de l'Heure» «Ou suivant une autre version «jusqu'à ce que l'ordre de Dieu*

*viendra» **(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[1].

Ceci démontre que la communauté musulmane est la meilleure et la plus honorée parmi les autres grâce à son Prophète et à sa religion. D'après les traditions et les hadiths différents, notre Messager -qu'Allah le bénisse et le salue- aura la faveur au jour du jugement dernier de faire entrer au Paradis soixante-dix mille. Dans le même sens, Abou Malek rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Par celui qui tient mon âme dans Sa main, vous viendrez au jour de la résurrection formant comme une nuit très obscure à cause de votre multitude. Les anges diront alors: «Mouhammed -qu'Allah le bénisse et le salue- est accompagné d'une foule d'hommes plus que les autrs Prophètes ont amené avec eux» ***(Rapporté par Tabarani).***

«**Ils seront étendus sur des lits moelleux**» tressés d'or et de pierres précieuses, «**accoudés face à face**» car nul ne se tiendra derrière un autre: «**Circulant autour d'eux, des domestiques éternellement jeunes**» qui ne connaitront plus la vieillesse car ces éphèbes garderont toujours leur jeunesse «**leur offriront des coupes et des aiguières. Des gobelets remplis d'une liqueur exquise**». Cette liqueur est du vin puisé d'une source courante qui ne tarira jamais, et ce vin n'est ni enivrant ni déprimant, et par la suite il ne cause ni mal de tête ni nausée. Ibn Abbas a dit à ce propos: «Le vin de ce bas monde cause: l'ivresse, le mal de tête, la nausée et la polyurie, tandis celui de l'autre sera loin de tout cela». Les élus du Paradis s'en délecteront avec plaisir sans perdre la raison.

«**On leur servira au choix toute espèce de fruits, les viandes d'oiseaux les plus recherchées**». On présentera à l'homme les fruits préférés. Chaque fois qu'il prendra un fruit en le cueillant directement de l'arbre, un autre le remplacera sans interruption, d'après un hadith prophétique. Anas rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le

---

(1) قال عليه السلام: لا تزال طائفة من أُمتي ظاهرين على الحق لا يضرهم من خذلهم ولا من خالفهم إلى قيام الساعة». وفي لفظ: «حتى يأتي أمر الله تعالى وهم كذلك»

bénisse et le salue- a dit: «Les oiseaux du Paradis sont pareils à des chamelles qui circulent à liberté». Abou Bakr dit alors: «La viande de ces oiseaux seront tellement tendres?». Il lui répondit: «Et ceux qui prendront seront plus tendres encore et j'espère que tu sois l'un d'eux».

Anas Ben Malek rapporte qu'on demanda le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- au sujet de «Al-Kawthar», il répondit: «C'est une fleuve que mon Seigneur - à Lui la puissance et la gloire - m'accordera au Paradis dont sa couleur est aussi blanche que le lait et sa saveur plus douce que le miel. En outre il y aura (à l'intention) des élus des oiseaux dont le cou ressemble à celui du chamelon». Omar dit alors: «La chair est donc très tendre? Il lui répliqua: «Ceux qui en mangeront seront plus tendres encore». Voulant dire qu'ils vivront dans la félicité.

«Le teint blanc, les yeux noirs, des femmes les accueilleront». Il s'agit des houris à la peau très claire et aux yeux très noirs qui sont semblables à la perle cachée dans son écrin. Tout cela constitue la récompense de ceux qui auront fait les bonnes actions.

وَأَصْحَٰبُ ٱلْيَمِينِ مَآ أَصْحَٰبُ ٱلْيَمِينِ ﴿٢٧﴾ فِى سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٨﴾ وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ
﴿٢٩﴾ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ ﴿٣٠﴾ وَمَآءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾ وَفَٰكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾ لَّا مَقْطُوعَةٍ
وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾ إِنَّآ أَنشَأْنَٰهُنَّ إِنشَآءً ﴿٣٥﴾ فَجَعَلْنَٰهُنَّ أَبْكَارًا
﴿٣٦﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ لِّأَصْحَٰبِ ٱلْيَمِينِ ﴿٣٨﴾ ثُلَّةٌ مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾ وَثُلَّةٌ
مِّنَ ٱلْءَاخِرِينَ ﴿٤٠﴾

wa 'aṣḥâbu-l-yamîni mâ 'aṣḥâbu-l-yamîni (27) fî sidrim maḫḍûdin (28) **wa** ṭalḥim manḍûdin (29) wa ẓillim mamdûdin (30) wa mâ'im maskûbin (31) wa fâkihatin kaṯîratin (32) la maqṭû'atin walâ mamnu'atin (33) wa furušim marfu'atin (34) 'inna 'anša'nâhunna 'inšâ'an (35) faja'alnâhunna 'abkâran (36) 'uruban 'atrâban (37) li 'aṣḥâbi-l-yamîni (38) ṯullatum mina-l-'awwallîna (39) wa ṯullatun mina-l-'âḫirîna (40).

Les hommes de la droite. Qu'ils seront heureux!. (27) Au milieu

d'arbres soigneusement taillés, (28) d'acacias bien alignés, (29- sous d'éternels ombrages, (30) au bord d'eaux vives (31) Les fruits seront en abondance. (32) mûrs en toute saison. Leur cueillette sera toujours permise.. (33) Les lits seront surélevés. (34) Les femmes seront d'une ligne parfaite. (35) Elles ne perdront jamais leur virginité. (36) Gracieuses, elles auront le même âge que leurs compagnons. (37) Elles seront les compagnes des hommes de la droite. (38) Un nombre respectable de ces derniers sera pris parmi les générations passées. (39) Un nombre plus faible parmi les générations à venir. (40).

Les hommes de la droite sont ceux qui auront vécu dans l'obéissance à Dieu et dans les œuvres de bien, que sera leur sort? Et Dieu de le montrer: Ils vivront «**au milieu d'arbres soigneusement taillés**». Ou suivant la traduction du texte arabe qui donne le sens exact: «-Entre les jujubiers sans épines» et Ibn Abbas d'ajouter: qui sont pleins de fruits. On cite à ce propos ce qu'a rapporté Salim Ben Amer. Il a dit: «Les compagnons du Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- disaient: «Les bédouins nous rendent souvent un grand service grâce à leurs questions qu'ils posent. Il raconte: «Un jour, un bédouin vint demander au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-: «Dieu a mentionné dans le Coran un arbre qui, au Paradis, nuira à l'homme.» -Lequel? répliqua le Prophète. Et le bédouin de rétorquer. «Il s'agit du jujubier qui est très épineux». Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- lui dit alors: «Dieu le Très Haut n'a-t-Il pas dit: «**Entre les jujubiers sans épines?**» Dieu y a remplacé chaque épine par un fruit dont chacun donnera naissance à soixante-douze autres fruits différents quant à leur goût».

«**D'acacias bien alignés**». On a donné au terme arabe: «طلح» deux sens: le bananier, d'après les dires de Qatada, Ibn Abbas, AL-Hassan et d'autres, ou l'acacia qui est un grand arbre épineux qui pousse au Hijaz. Mais cet arbre sera démuni de ses épines au Paradis. Quant au terme: «منضود» les uns l'ont interprété comme étant plein de fruits et les autres par: bien alignés.

«**Sous d'éternels ombrages**». Abou Houraira rapporte à ce propos que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Au Paradis, il y a un arbre, un cavalier marchera sous son ombre cent ans*

sans en sortir» Et Abou Houraira ajouta: «Lisez si vous voulez» **«Sous d'éternels ombrages»** ***(Rapporté par Boukhari Mouslim et Ahmed)***[1]. Ce même hadith n'a jamais été contesté par les ulémas en vertu de la véracité des sources. Dieu, dans d'autres versets, a parlé de ces spacieux ombrages, par exemple quand Il a dit: **«Nous les introduirons sous d'épais ombrages»** [Coran IV, 57] et: **«Les croyants vivront au milieu des ombrages et des sources»** [Coran LXXVII, 41].

«Au bord d'eaux vives» qui coulent dans des canaux comme l'a commenté Al-Thawri. Nous avons déjà parlé de cette eau en commentant le verset n°15 de la sourate de Mouhammed.

«Les fruits seront en abondance» quant à leurs variétés et leurs saveurs, tout comme Dieu en a parlé dans ce verset: **«Chaque fois qu'ils seront gratifiés d'un des fruits de ces jardins, ils s'écrieront: «C'est bien là ce qui nous avait été annoncé autrefois car tous ces fruits sont plus savoureux les uns que les autres»** [Coran II, 25]. Dans le récit du voyage nocturne, et en parlant du jujubier qui marque les limites du ciel, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Ses feuilles sont grandes autant que les oreilles d'un éléphant et ses fruits aussi grands que les jarres de Hajar».

Jaber raconte: «Un jour, en faisant la prière du midi derrière le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, nous le vîmes s'avancer et nous le suivîmes. Il tendit sa main pour prendre quelque chose, puis il recula. La prière achevée, Oubay Ben Ka'b lui dit: «O Messager de Dieu, aujourd'hui tu as fait une chose, en priant, que tu n'as pas faite auparavant?» Il lui répondit: «On m'a montré le Paradis et ce qu'il contient comme fleurs et fruits. J'ai essayé de cueillir une grappe de raisin mais on m'a empêché. Si j'avais réussi à vous l'apporter, tous ceux qui peuplent les cieux et la terre en auraient mangé sans qu'elle diminue» ***(Rapporté par Abou Ya'la et Mouslim).***

«Mûrs en toute saison. Leur cueillette sera toujours permise» Ces

---

(1) عن أبي هريرة قال، قال رسول الله ﷺ: «إن في الجنة شجرة يسير الراكب في ظلها مائة عام، إقرأوا إن شئتم ﴿وظل ممدود﴾

fruits sont inépuisables durant toutes les saisons et nullement interdits grâce à la générosité de Dieu. Chaque fruit cueilli est aussitôt remplacé par un autre.

«Les lits seront surélevés» moelleux et haut placés dont l'accès est facile à tout moment. Abou Sa'id rapporte que l'espace qui sépare deux lits est équivalent à une marche de cinq cent ans» ***(Rapporté par Tirmdzi et Nassaï).***

«Les femmes seront d'une ligne parfaite. Elles ne perdront jamais leur virginité». Il s'agit des épouses qui occuperont ces lits qui, chaque fois que l'homme approche l'une d'elles, redeviendront vierges. Elles sont d'une beauté éclatante et affectueuses. Les femmes qui étaient vieilles dans le bas monde, comme a dit le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-, et qui avaient les yeux chassieux, seraient ressuscitées belles, jeunes du même âge que leurs époux et attirantes. On cite cette anecdote rapportée par Abd Ben Houmayd. Il a dit: «Une vieille femme vint trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dit: «O Messager de Dieu, invoque-moi Dieu pour n'introduire au Paradis». Il lui répondit: «O la mère d'un tel, une vieille femme ne sera plus admise au Paradis!» Elle le quitta en pleurant. Aussitôt il lui envoya quelqu'un lui dire qu'elle n'entrera pas au Paradis en tant que vieille femme car Dieu a dit: **«Les femmes seront d'une ligne parfaite. Elles ne perdront jamais leur virgnité»** ***(Rapporté par Tirmidzi).***

Oum Salama rapporte: «J'ai demandé au Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue-: «Parle-moi des femmes du Paradis?» Il me répondit: «Elles ont le teint blanc et aux grands yeux». Je redemandai: «Explique-moi les dires de Dieu **«Semblables à des perles au fond d'un écrin».**

- Leur pureté ressemble à celle des perles en coquilles qu'aucune main ne les a touchées, répondit-il.

- Que signifie ce verset: **«Des femmes belles et pudiques»** [Coran LV, 70].

- Elles sont très jolies et jouissent d'une morale très élevée.

- Que signifie ce verset: **«Un teint clair soigneusement protégé»** [-Coran XXXVII, 49].

- Leur finesse est tendre tel que le chorion d'un œuf.

- O Messager de Dieu, que signifie ce verset: **«Gracieuses, elles auront le même âge que leurs compagnons»**.

- Elles sont les vieilles femmes mortes dans un âge avancé aux yeux chassieux. Dieu les recréera jeunes, aimantes, affectueuses et d'égale jeunesse que leurs époux.

- Dis-moi ô Messager de Dieu, les femmes de ce bas monde sont elles meilleures ou les houris aux grands yeux?.

- Certes les femmes de ce bas monde tout comme lorsque tu compares ce qui est apparent à ce qui est caché.

- Comment cela?.

- Grâce à leurs pratiques cultuelles tels que la prière, le jeûne et l'adoration de Dieu -à Lui la puisance et la gloire- Dieu donne à leurs visages un éclat de lumière, les habille de soie, leur donne un teint blanc et de vêtements verts, les pare d'or. Leurs cassolets sont en perles et leurs peignes en or. Elles diront: «Nous sommes les immortelles et ne mourrons pas. Nous sommes les aisées et ne connaitrons jamais la misère. Nous sommes les résidentes qui ne préfèrerons aucune autre demeure. Nous sommes les satisfaites et ne nous mettrons plus en colère. Félicitations et bonheur à quiconque nous épousera».

- O Messager de Dieu, il arrive que l'une d'entre nous se marie d'avec deux, trois ou quatre hommes (étant veuves ou répudiées). Nous mourons et entrerons au Paradis ainsi que les maris. Qui sera parmi eux son mari au Paradis?».

- O Oum Salama, on lui donnera le choix et elle choisira certes celui qui jouit des meilleurs caractères. Elle dira: «O Seigneur, cet homme-là possédait la meilleure moralité, donne-le moi en mariage. O Oum Salama, le bon caractère l'emportera sur le bien des deux mondes» ***(Rapporté par At-Tabarani).***

Abou Houraira rapporte qu'on a demandé au Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-: «Aurons-nous des relations sexuelles avec nos femmes?» Il répondit: «L'homme pourra cohabiter avec cent

vierges chaque jour».

On peut conclure des différents dires concernant les femmes du Paradis, qu'elles seront aimantes, affectueuses, gracieuses, à l'âge de trente-trois ans (comme leurs maris) comme a précisé Ibn Abbas, aucun inimitié ni jalousie ne les séparera même si elles seraient des co-épouses. Dieu les créera d'une façon parfaite et vierges toujours pour les compagnons de la droite.

En parlant des gens du Paradis, Abou Houraira rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Le premier groupe qui entrera au Paradis aura l'aspect de la lune la nuit quand elle est pleine, et ceux qui entreront après seront plus brillants que les étoiles dans le ciel. Ils n'urineront pas, ils n'iront plus aux latrines, ils ne cracheront pas, ils ne moucheront pas. Leurs peignes seront en or, leur odeur sera celle du musc, leurs cassolets seront alimentés par l'aloés, leurs épouses seront des houris aux grands yeux, leur caractère sera celui d'un seul homme. Ils auront la taille de leur père Adam de soixante coudées dans le ciel»* ***(-Rapporté par Boukhari et Mouslim)[1].***

Abou Sa'id rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Ceux parmi les bienheureux du Paradis qui meurent en bas âge ou dans un âge avancé, seront tous à l'âge de trente-trois au Paradis et garderont toujours cet âge. Il en sera aussi des réprouvés de l'Enfer»* ***(Rapporté par Ibn Wahb)[2].***

Abou Bakr Ben Abi Daoud rapporte, d'après Anas Ben Malek, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Les hommes du Paradis seront ressuscités ayant l'aspect d'Adam, l'âge de*

---

(1) جاء في الحديث عن أبي هريرة قال، قال رسول الله ﷺ: «أول زمرة يدخلون الجنة على صورة القمر ليلة البدر والذين يلونهم على ضوء أشد كوكب دري في السماء إضاءة، لا يبولون، ولا يتغوطون، ولا يتفلون، ولا يتمخطون؛ أمشاطهم الذهب وريحهم المسك، ومجامرهم الألوة، وأزواجهم الحور العين، أخلاقهم على خلق رجل واحد، على صورة أبيهم آدم ستون ذراعاً في السماء»

(2) وروى ابن وهب، عن أبي سعيد قال، قال رسول الله ﷺ: «من مات من أهل الجنة من صغير أو كبير يردون بني ثلاث وثلاثين في الجنة لا يزيدون عليها أبداً وكذلك أهل النار»

Jésus, ayant trente-trois ans, nus, imberbes et les yeux enduits du Kohol. On les amènera vers un arbre au Paradis pour les vêtir de ses feuilles. Leurs vêtements ne s'useront pas et leur jeunesse sera éternelle»(1).

Au Paradis, il y aura une multitude parmi les premiers arrivés et une multitude parmi les derniers. (A savoir que la traduction du verset n°40 est erronée car, selon le texte arabe les deux nombres sont égaux). Et Ibn Abbas a rapporté que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Les deux groupes seront pris parmi ma communauté».

وَأَصْحَٰبُ ٱلشِّمَالِ مَآ أَصْحَٰبُ ٱلشِّمَالِ ﴿٤١﴾ فِى سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَظِلٍّ مِّن يَحْمُومٍ
﴿٤٣﴾ لَّا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَبْلَ ذَٰلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾ وَكَانُوا۟ يُصِرُّونَ
عَلَى ٱلْحِنثِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾ وَكَانُوا۟ يَقُولُونَ أَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا
لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾ أَوَ ءَابَآؤُنَا ٱلْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ إِنَّ ٱلْأَوَّلِينَ وَٱلْءَاخِرِينَ ﴿٤٩﴾
لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَٰتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا ٱلضَّآلُّونَ ٱلْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾
لَءَاكِلُونَ مِن شَجَرٍ مِّن زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾ فَمَالِـُٔونَ مِنْهَا ٱلْبُطُونَ ﴿٥٣﴾ فَشَٰرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ ٱلْحَمِيمِ
﴿٥٤﴾ فَشَٰرِبُونَ شُرْبَ ٱلْهِيمِ ﴿٥٥﴾ هَٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ ٱلدِّينِ ﴿٥٦﴾

wa 'aṣḥâbu-š-šimâli mâ 'aṣḥâbu-š-šimâli (41) fî samûmin wa ḥamîmin
(42) wa ẓillim min yaḥmûmin (43) lâ bâridin walâ karîmin (44) 'innahum kânû qabla d̲âlika mutrafîna (45) wa kânû yuṣirrûna 'alâ-l-ḥint̲i-l-'aẓîmi
(46) wa kânû yaqûlûna 'a'id̲â mitnâ wa kunnâ turâban wa 'iẓâman 'a'inâ la mab'ût̲ûna (47) 'awa 'â bâ'unâ-l-'awwalûna (48) qul 'innâ-l-'awwalîna wa-l-'â h̲irîna (49) la majmû'ûna 'ilâ miqâti yawmim ma'lûmin (50) t̲ umma 'innakum 'ayyuhâ-ḍ-ḍâllûna-l-mukkd̲d̲ibûna (51) la 'âkilûma min

---

(1) وقال أبو بكر ابن أبي داود، عن أنس بن مالك قال، قال رسول الله ﷺ: «يبعث أهل الجنة على صورة آدم في ميلاد عيسى ثلاث وثلاثين جرداً مرداً مكحلين. ثم يذهب بهم إلى شجرة في الجنة فيكسون منها لا تبلى ثيابهم ولا يفنى شبابهم»

šajarim min ẕukkumin (42) famâli'ûna minhâ-l-buṭûna (53) fašâribûna '-alayhi mina-l-ḥamîmi (54) fašaribûna šurba-l-hîmi (55) hâḏâ nuzuluhum yawma-d-dîni (56).

Les hommes de la gauche. Qu'ils seront malheureux!. (41) Dans un vent de feu et ne disposant que d'eau bouillante, (42) dans l'ombre d'une épaisse fumée (43) dépourvue de fraîcheur et de légèreté.. (44) Sur terre, ils vivaient dans l'opulence (45) insensibles au remords pour les plus grands forfaits. (46) Ils disaient: Comment une fois morts, quand nous ne serons plus que poussière et ossements, nous reviendrons à la vie, (47) nous et nos ancêtres?. (48) Dis: Les peuples passés et à venir seront réunis (49) dans un même lieu à un jour fixé. (50) Vous, égarés, qui refusez de croire, (51) mangerez de l'arbre de Zakoum. (52) Vous vous en emplirez le ventre. (53) Vous boirez par dessus de l'eau bouillante. (54) Vous en boirez comme un troupeau de chameaux altérés. (55) Voilà le régime qui vous attend au jour du jugement dernier. (56).

Comment sera le cas des hommes de la gauche? Ils vivront dans un souffle brûlant et une eau bouillante et **«dans l'ombre d'une épaisse fumée»** comme il est montré dans ce verset: **«Allez vous abriter sous la fumée qui se disperse en trois colonnes, qui ne procure aucune ombre et ne protège pas contre la chaleur»** [Coran LXXVII, 30-31]. Cette ombre ne sera ni fraîche ni bienfaisante et ne leur procurera aucun confort.

«Sur terre, ils vivaient dans l'opulence» et ne recherchaient qu'à satisfaire leur désir. Et d'autant plus, ils persistaient dans le plus grand péché qui est le polythéisme et la mécroyance en Dieu. Ils disaient aussi: **«Comment une fois morts, quand nous ne serons plus que poussière et ossements, nous reviendrons à la vie»** en reniant ainsi la résurrection. Dieu ordonne à Son Messager de Dieu de leur répondre, qu'en vérité, les premiers comme les derniers seront certainement réunis à un moment fixé d'un jour connu où personne n'y échappera. Et vous les égarés et les négateurs, vous serez saisis et amenés à manger de l'arbre Zakoum jusqu'à remplir le ventre, et **«vous en boirez par-dessus d'eau bouillante»** sans être désaltérés plutôt vous serez toujours assoiffés. Tel sera votre partage le jour de la rétribution.

نَحْنُ خَلَقْنَٰكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾ أَفَرَءَيْتُم مَّا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾ ءَأَنتُمْ تَخْلُقُونَهُۥٓ أَمْ

نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾ عَلَىٰ أَن
نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ
فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

naḥnu ẖalaqnâkum falawla tuṣaddiqûna (57) 'afara'aytum mâ tumnûna (58) 'a'antum taẖluqûnahû 'am naḥnu-l-ẖâliqûna (59) naḥnu qaddarnâ baynakumu-l-mawta wamâ naḥnu bimasbuqîna (60) 'alâ 'an nubaddila 'amṯâlakum wa nunšî'akum fî mâlâ ta'lamûna (61) walaqad 'alimtumu-n-naš'ata-l-'ûlâ falawlâ taḏakkarûna (62).

Nous vous avons créés. Pourquoi ne croyez-vous pas?. (57) Que vous en semble! de la goutte de sperme que vous émettez, (58) est-ce vous qui en tirez la vie ou nous?. (59) Nous avons fait de vous des êtres mortels. Nous ne serons pas en peine (60) de vous remplacer par des hommes de votre espèce ou de vous donner une forme inconnue de vous. (61) Pourtant vous connaissez la première création. Que ne réfléchissez-vous?. (62).

Aux négateurs et aux rénégats qui ne croient plus à la résurrection, Dieu leur rappelle: **«Nous vous avons créés»** alors que vous n'étiez pas quelque chose dont on fasse mention. Celui qui vous a créés la première fois sera-t-il incapable de vous redonner la vie en ce jour-là? **«Pourquoi ne croyez-vous pas?»** Puis en leur rappelant la création, Il leur dit: **«Que vous en semble! de la goutte de sperme que vous émettez, est-ce vous qui en tirez la vie ou nous?»** Est-ce vous qui maintenez dans le sein de vos mères les germes fécondés ou bien Dieu le seul créateur?. C'est nous qui avons prédestiné entre vous la mort et personne ne peut nous devancer. Rien ne nous empêche de vous remplacer par des êtres semblables à vous, au jour de la résurrection **«ou de vous donner une forme inconnue de vous»** quant à l'état ou aux caractères.

«Pourtant vous connaissez la première création. Que ne réfléchissez-vous?». Alors que vous n'étiez pas une chose notoire, Dieu vous a fait naître en vous donnant l'ouïe, la vue et les viscères. Pourquoi vous ne rappelez-vous donc pas que celui qui vous a créés la première fois, il lui sera chose facile de vous recréer une deuxième fois. A ceux qui

renient que Dieu puisse ranimer les os tombés en poussière, il répondit: **«Les ranimera Celui qui les a produits la première fois et qui a une puissance de création infinie»** (Coran XXXVI, 79]. Il a dit ailleurs en parlant de la création de l'homme: **«Il en tira un couple, l'homme et la femme. Et un tel Allah serait incapable de ressusciter les morts?»** [Coran LXXV, 39-40].

أَفَرَءَيْتُم مَّا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾ ءَأَنتُمْ تَزْرَعُونَهُۥٓ أَمْ نَحْنُ ٱلزَّٰرِعُونَ ﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَآءُ
لَجَعَلْنَٰهُ حُطَٰمًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾
أَفَرَءَيْتُمُ ٱلْمَآءَ ٱلَّذِى تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ ءَأَنتُمْ أَنزَلْتُمُوهُ مِنَ ٱلْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ ٱلْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾
لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنَٰهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾ أَفَرَءَيْتُمُ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى تُورُونَ ﴿٧١﴾
ءَأَنتُمْ أَنشَأْتُمْ شَجَرَتَهَآ أَمْ نَحْنُ ٱلْمُنشِـُٔونَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنَٰهَا تَذْكِرَةً وَمَتَٰعًا
لِّلْمُقْوِينَ ﴿٧٣﴾ فَسَبِّحْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

'afara'aytum mâ taḥruṯûna (63) 'a'antum tazra'unahû 'am naḥnu-z-zâri'ûna (64) law našâ'u laja'alnâhu ḥuṭâman faẓaltum tafakkahûna (65) 'innâ lamuġramûna (66) bal naḥnu maḥrumûna (67) 'afara'aytumu-l-mâ'a-l-laḏî tašrabûna (68) 'a'antum 'anzaltumûhu mina-l-muzni 'am naḥnu-l-munzilûna (69) law našâ'u ja'alanâhu 'ujâjan falawla taškurûna (70) 'afara'aytumu-n-nâra-l-latî tûrûna (71) 'a'antum 'anša'tum šajarataha 'am naḥnu-l-munši'ûna (72) naḥnu ja'alnâhâ taḏkiratan wa matâ'an lilmuqwîna (73) fasabbiḥ bismi rabbika-l-'aẓimi (74).

Voyez vos cultures?. (63) Est-ce vous qui les faites pousser ou est-ce nous?. (64) Si nous voulions, nous les dessécherions et vous tomberiez dans une déception profonde.. (65) Nous voilà ruinés, soupireriez-vous. (66) Oui, nous sommes désemparés. (67) Voyez l'eau que vous buvez?. (68) Est-ce vous qui la faites descendre des nuages ou nous?. (69) Si nous voulions, nous l'altérerions. Que n'êtes-vous reconnaissants?. (70) Voyez le feu que vous allumez?. (71) Est-ce vous qui avez créé le bois qui l'alimente ou est-ce nous?. (72) Nous l'avons créé pour qu'il éveille l'idée de l'enfer et comme moyen de lutte contre le froid. (73) Glorifie le nom de ton Seigneur tout-Puissant. (74).

Dieu demande aux hommes de considérer leur culture en fendant la terre pour la semer, sont-ce eux qui font pousser les plantes ou lui?. Si Dieu voulait, Il le réduirait en débris. Mais, par Sa générosité et Sa miséricorde, Il assure aux hommes la récolte pour leur subsistance. Entre leur stupéfaction et leur remords, les hommes s'écrient: «**Nous voilà ruinés**» si vraiment Dieu a voulu desséché la semence. Ils continuent à plaisanter disant tantôt «Nous sommes endettés» et tantôt «nous sommes des pauvres déshérités» en se plaignant de ne pouvoir rien récolter. Al-Hassan et Qatada ont commenté l'expression: «**Et vous tomberiez dans une déception profonde**» en disant: «Vous regretteriez tout ce que vous auriez dépensé à cause de vos péchés que vos mains ont perpétrés».

Il rappelle aussi aux hommes une de ses faveurs qui est l'eau qu'ils boivent. Ce ne sont pas eux qui la font descendre des nuages mais c'est Lui qui en est l'auteur et s'il le voulait, Il l'aurait rendue saumâtre sans être utilisée ni pour la désaltération ni pour l'arrosage. Pourquoi les hommes ne lui sont pas reconnaissants? A ce propos, Abou Ja'far rapporte que lorsque le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- buvait de l'eau, il disait: *«Louange à Dieu qui nous donne à boire une eau douce et agréable au goût par Sa miséricorde sans la rendre saumâtre à cause de nos péchés»* ***(Rapporté par Ibn Abi Hatem)***[1].

Entre autres faveurs aussi il y a le feu que les homme allument. Il leur demande: «**Est ce vous qui créez le bois qui l'alimente ou est-ce nous?**»Dieu a fait de tout cela un rappel du feu de l'Enfer.

On a rapporté que les Arabes avaient des arbres particulièrement propres à en faire du feu en frottant les branches les unes contre les autres. Ils avaient l'habitude d'emporter avec eux des morceaux de ce bois dans leur voyage, le verset précité fait allusion à cela.

Abou Houraira rapporte à cet égard que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Votre feu terrestre est une des soixante-dix

(1) عن أبي جعفر، عن النبي ﷺ أنه كان إذا شرب الماء قال: «الحمد لله الذي سقانا عذباً فراتاً برحمته، ولم يجعله ملحاً أجاجاً بذنوبنا»

parties du feu de la Géhenne et qui est atténuée deux fois par l'eau de la mer, autrement Dieu ne laisse aucun pour s'en profiter» ***(Rapporté par Ahmed)*** Dans un autre hadith et toujours d'Abou Houraira, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Le feu qu'allume le fils d'Adam est une des soixante-dix parties du feu de la Géhenne». On lui dit: «Ô Messager de Dieu, notre feu nous suffit». Il répliqua: «Il a en surplus soixante-neuf parties». «Et suivant une autre version: «Par celui qui tient mon âme dans Sa main (le feu de la Géhenne) a en surplus (que le feu terrestre) soixante-neuf parties dont chacune d'elles a l'ardeur du feu terrestre»* ***(Rapporté par Malek, Boukhari et Mouslim)[1].***

Quant à la deuxième partie du verset 73, dont le texte arabe est le suivant: «ومتاعاً للمقوين», on lui a donné plusieurs interprétations:

- «D'après Ibn Abbas, Moujahed et Ibn Jarir, il s'agit des voyageurs.

- Pour Ibn Aslam: il est le pauvre démuni.

- Et Moujahed d'ajouter dans d'autres versions: «Ce feu est destiné à l'usage de tous les hommes» et «pour préparer la nourriture». Cette dernière interprétation, a conclu l'auteur, s'avère être la plus logique car aussi bien le résident que le voyageur, ainsi que tous les hommes ont besoin du feu soit pour la cuisson, soit pour se réchauffer, soit pour l'éclairage. On cite à l'appui ce hadith rapporté par l'imam Ahmed: «Tous les musulmans sont des associés en ces trois choses: Le feu, le pâturage et l'eau». Et dans une variante: «On ne saurait refuser ces trois choses à quiconque: L'eau, le pâturage et le feu».

Et Dieu d'exhorter l'homme: «**Glorifie le nom de ton Seigneur le tout-puissant**» qui, grâce à tous ces bienfaits qu'il a créés à l'intention

---

(1) عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ قال: «نار بني آدم التي يوقدون جزء من نار جهنم»، فقالوا: يا رسول الله إن كانت لكافية، فقال: «إنها قد فضلت عليها بتسعة وستين جزءاً»، وفي لفظ: «والذي نفسي بيده لقد فضلت عليها بتسعة وستين جزءاً كلهن مثل حرها»

des hommes, mérite d'être loué et glorifié. Il a créé par Sa volonté et Son omnipotence ces choses contradictoires: L'eau douce et agréable au goût qui, s'il le voulait, l'aurait rendue saumâtre comme celle des océans; le feu brûlant mais qui rend plusieurs services aux hommes, et aussi un rappel du feu de l'au-delà et de son ardeur

۞ فَلَآ أُقْسِمُ بِمَوَٰقِعِ ٱلنُّجُومِ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهُۥ لَقَسَمٌ لَّوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ
﴿٧٦﴾ إِنَّهُۥ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِى كِتَٰبٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَّا يَمَسُّهُۥٓ إِلَّا
ٱلْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾ أَفَبِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ أَنتُم مُّدْهِنُونَ ﴿٨١﴾
وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾

falâ 'uqsimu bimawâqi'i-n-nujûmi (75) wa 'innahû laqasamul-law ta'lamûna 'azîmun (76) 'innahu la Qur'ânun karîmun (77) fî kitâbim maknûnin (78) lâ yamassahû 'illâ-l-muttahharûna (79) tanzîlum min rabbi-l-'âlamîna (80) 'afabihâdâ-l-hadîti 'antum mudhinûna (81) wa taj'alûna rizqakum 'ankum tukaddibûna (82).

Je le jure par les étoiles qui déclinent, (75) et c'est là un serment grave, si vous le saviez, (76) que le Coran est une lecture réconfortante (77) conservée au ciel dans un Livre précieusement gardé.. (78) Seuls les purifiés peuvent le toucher. (79) Il est l'œuvre du Maître de l'univers. (80) Et c'est un pareil Livre que vous accueillez avec tiédeur? (81) n'en tirant d'autre partie que de le traiter de mensonge. (82).

En commentant le premier verset, Ad-Dahak a dit que Dieu ne jure pas par une chose qu'il a créée, mais ce serment n'est que pour débuter Son discours - ou Ses paroles -. Mais la majorité des ulémas lui ont répondu que le Seigneur a le droit de jurer par n'importe quoi de Sa création et ceci est un signe de Sa magnificence.

Certains exégètes ont avancé que ce serment par les étoiles signifie d'après le texte arabe: Je ne jure pas par les étoiles car, ô idolâtres, il n'est pas comme vous le pensez que ce Coran est une magie ou une divination, mais un Livre glorieux. D'autres ont répondu que Dieu, en réalité, a juré en se référant au verset qui s'ensuit: «**Et c'est là un serment grave..**».

Quant à l'expression: «مواقع النجوم» on l'a interprétée de façons différentes:

- Ibn Abbas a dit: Ce sont les «étoiles» du Coran, car le Coran fut révélé en une seule fois au ciel inférieur duquel il descendit sur terre réparti en versets et sourates (comme des étoiles) dans les circonstances différentes.

- Moujahed, de sa part, a donné son opinion qui fut soutenue par Ibn Jarir en disant qu'il s'agit des levants et des couchants des étoiles.

- Qatada a précisé qu'elles sont les positions -ou les places- des étoiles.

- Enfin Al-Hassan a parlé de la dispersion des étoiles.

Dieu fait un serment grave et solennel en jurant que le Coran est un Livre très noble et une lecture réconfortante qui a été révélé à Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue-. Ce Coran est précieusement gardé et abrité. Et Ibn Abbas d'expliquer: «Le livre qui est au ciel ne le touchent que les anges. Quant à Qatada, il a dit que seuls les purifiés auprès de Dieu puissent le toucher. Mais le Coran qui se trouve sur terre est accessible à tout le monde, aussi bien le Mage souillé que l'hypocrite peuvent le toucher.

Le commentaire d'Ibn Zaïd est le suivant: Les idolâtres Qoraïchites ont prétendu que les démons sont ceux qui ont fait descendre le Coran sur terre. Dieu leur a répondu que seuls qui sont en état de pureté et de purification peuvent le toucher et que sa descente sur terre n'était pas l'œuvre des démons comme Il l'affirme dans ce verset: **«Le Coran n'a pas été descendu du ciel par des démons. Cela n'est ni dans leurs attributions, ni dans leur pouvoir. Ils ne sont pas admis à entendre ce qui se passe au ciel»** [Coran XXVI, 210-212], D'autres ulémas ont stipulé que, dans le bas monde, seuls qui sont exempts des deux impuretés majeure et mineure peuvent le toucher. Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, comme a rapporté Ibn Omar, a recommandé aux musulmans de ne plus apporter avec eux le Coran quand ils se trouvent dans un pays ennemi de peur que ceux-ci ne le souillent.

«Il est l'œuvre du Maître de l'univers» et descendu de sa part, qui

est la vérité même et non comme on a dit de lui qu'il est une magie, ou une divination ou de la poésie. **«Et c'est un pareil Livre que vous accueillez avec tiédeur»** ou, comme a dit Ibn Abbas, vous le tenez en suspicion sans y croire, ou bien encore comme a avancé Moujahed: Vous niez ce livre pour flagorner les idolâtres, en criant au mensonge sans témoigner votre reconnaisance envers ce grand bienfait.

Quant au commentaire de 'Ali Ben Abi Taleb, concernant le verset: «**N'en tirant d'autre parti que de le traiter de mensonge**» il est le suivant: Au lieu d'être reconnaissants envers Dieu pour Ses bienfaits qu'il vous accorde, vous criez au mensonge en disant (par exemple): «Nous avons eu de la pluie grâce à telle est telle étoile...».

فَلَوْلَآ إِذَا بَلَغَتِ ٱلْحُلْقُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنتُمْ حِينَئِذٍ تَنظُرُونَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ
مِنكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَآ إِن كُنتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُونَهَآ إِن
كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٨٧﴾

falawlâ 'idâ balagati-l-hulqûma (83) wa 'antum hîna idin tanzurûna (84) wa nahnu 'aqrabu 'ilayhi minkum walâkin lâ tubsirûna (85) falawlâ 'in kuntum gayra madînîna (86) tarji'unahâ 'in kuntum sâdiqîna (87).

Lorsqu'une âme est prête à quitter son corps (83) et que vous assistez à cette libération, (84) à ce moment nous sommes plus près que vous du moribond, mais invisible. (85) Pourquoi, si vous n'étiez vous-mêmes dans notre dépendance (86) ne l'empêcheriez-vous pas de s'envoler? Dites-le si vous êtes sincères. (87).

Lorsqu'un homme est à l'article de la mort et en état d'agonie, son âme remonte à ce moment au gosier, vous le voyez endurer les ivresses de la mort, nous sommes (par la présence de nos anges) plus près de lui que si vous l'entouriez et vous ne vous apercevez pas. Si vraiment vous n'étiez pas tenus de rendre compte de vos actions et être jugés, pourquoi n'empêcheriez-vous cette âme de quitter le corps si vous êtes véridiques?

فَأَمَّآ إِن كَانَ مِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأَمَّآ إِن

كَانَ مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلْيَمِينِ ﴿٩٠﴾ فَسَلَٰمٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلْيَمِينِ ﴿٩١﴾ وَأَمَّآ إِن كَانَ
مِنَ ٱلْمُكَذِّبِينَ ٱلضَّآلِّينَ ﴿٩٢﴾ فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾ وَتَصْلِيَةُ جَحِيمٍ ﴿٩٤﴾ إِنَّ
هَٰذَا لَهُوَ حَقُّ ٱلْيَقِينِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

fa'ammâ'in kâna mina-l-muqarrabîna (88) farawhun wa rayhanun wa jannâtu na'îmin (89) wa 'ammâ'in kâna min 'ashâbi-l-yamîni (90) fasalâmun laka min 'ashâbi-l-yamîni (91) wa 'ammâ 'in kâna mina-l-mukaddibîna-d-dâllîna (92) fanuzulum min hamîmin (93) wa tasliyatu jahîmin (94) 'inna hâdâ lahua haqqu-l-yaqîni (95) fasabbih bismi rabbika-l-'Azîm (96).

Cette âme était-elle fervente? (88) elle trouvera quiétude et joie dans le jardin des délices. (89) Etait-ce l'âme d'un homme de la droite? (90) elle sera saluée par les hommes de la droite. (91) Etait-ce l'âme d'un incrédule ou d'un égaré? (92) elle sera vouée à l'eau bouillante (93) et au supplice du feu. (94) Ceci est l'expression de la vérité. (95) Glorifie le nom de ton Seigneur tout-puissant. (96).

Les hommes, lors de leur agonie, sont répartis un trois catégories: Ceux qui sont proches de Dieu et admis dans Sa proximité, les hommes de la droite qui sont moins appréciés que les premiers, puis les négateurs qui ont traité la vérité de mensonge, qui se sont détournés de la voie droite et qui ont négligé les ordres de Dieu.

Le Moribond de la première catégorie qui se sera acquitté de tous ses obligations religieuses dans le bas monde en s'abstenant de tout interdit même parfois du licite, celui-là trouvera une paix reposante, des parfums et vivra dans le jardin des délices. Les anges lui annoncent cette bonne nouvelle. A ce propos, Aboul-'Alya a dit: «-L'homme proche de Dieu ne quitte ce bas monde sans qu'on lui apporte une branche d'une plante aromatique du Paradis pour en recueillir son âme». Nous avons déjà parlé de cela en commentant le verset n°27 de la sourate d'Abraham.

Quant aux hadiths relatifs à ce sujet, ils s'abondent. On cite à titre d'exemple ces quelques-uns:

- L'imam Ahmed rapporte qu'Oum Hani demanda au Messager de

Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-: «Une fois morts, verrons-nous les uns les autres dans l'au delà?». Il lui répondit: «Les âmes seront accrochées aux arbres (du Paradis pour s'en nourrir). Au jour de la résurrection, chaque âme réintègrera son corps». On trouve dans ce qui précède la bonne nouvelle annoncée à tout croyant.

- Il est cité dans le Sahih que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Les âmes des martyrs sont dans les gésiers des oiseaux verts qui parcourent le Paradis. Le soir, ils reviendront s'abriter dans des lanternes accorchées au Trône»* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[1].

- Abdul Rahman Ben Abi Layla rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Celui qui aime se rencontrer avec Dieu, Dieu aime sa rencontre. Celui qui répugne la rencontre de Dieu, Dieu répugne sa rencontre». Entendant cela, les hommes se mirent à pleurer. En leur demandant pourquoi ils pleurent, ils lui répondirent: «Nous répugnons tous la mort». Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- leur répliqua: «Il n'est pas comme vous le pensez. Car le moribond, si son âme est fervente (ou il est proche de Dieu)* **«elle trouvera quiétude et joie dans le jardin de délices».** *En lui annonçant cela, il aime la rencontre de Dieu -à Lui la puissance et la gloire, et Dieu aime sa rencontre. Mais* **«était-elle l'âme d'un incrédule ou d'un égaré? elle sera vouée à l'eau bouillante et au supplice du feu»** *En lui annonçant cela l'homme répugne à se rencontrer avec Dieu et Dieu répugne sa rencontre»* ***(Rapporté par Ahmed)***[2].

---

(1) وفي الصحيح أن رسول الله ﷺ قال: «إن أرواح الشهداء في حواصل طيور خضر تسرح في رياض الجنة حيث شاءت ثم تأوي إلى قناديل معلقة بالعرش»

(2) عن عبد الرحمٰن بن أبي ليلى، عن رسول الله ﷺ أنه قال: «من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه» قال: فأكب القوم يبكون فقال: «ما يبكيكم؟» فقالوا: إنا نكره الموت، قال: «ليس ذاك، ولكنه إذا احتضر **﴿فأما إن كان من المقربين * فروح وريحان وجنة نعيم﴾**، فإذا بشر بذلك أحب لقاء الله عزّ وجلّ، والله عزّ وجلّ للقائه أحب **﴿وأما إن كان من المكذبين الضالين فنزل من حميم وتصلية جحيم﴾** فإذا بشر بذلك كره لقاء الله، والله تعالى للقائه أكره»

Si l'âme était celle d'un homme de la droite, **«elle sera saluée par les hommes de la droite»**. Les anges lui disent: «Paix sur toi, tu es au nombre des compagnons de la droite et tu es sur le chemin du salut». A ce propos, Dieu affirme cette réalité quand Il a dit: **«Ceux qui disent: «Notre Maître est Allah» et se conduisent avec droiture recevront des anges cette assurance: «Ne craignez rien et ne vous tourmentez pas. Vous irez au Paradis comme on vous l'a promis»** [Coran XLI, 30].

Quant aux négateurs et aux égarés qui ont renié la vérité, on leur annonce, lors de leur agonie, qu'ils seront installés dans la chaleur brûlante d'une eau bouillante qui les enveloppera de toutes parts. **«-Ceci est l'expression de la vérité»** qu'on ne doit ni en douter, ni la renier et nul ne saurait changer son sort. **«Glorifie de nom de ton Seigneur tout-Puissant»**.

Après la révélation du dernier verset, rapporte 'Oqba Ben 'Amer Al-Jouhani, le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- ordonna aux hommes de glorifier le nom de Dieu dans leurs prosternations. Il est dit aussi dans un hadith: «Quiconque glorifie Dieu le Magnifique et le loue, un palmier lui sera planté au Paradis». Quant à Boukhari, il a cité à la fin de son Sahih ce hadith rapporté par Abou Houraira dans lequel le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Il y a deux mots aimés par le Miséricordieux, légers pour la langue et lourds dans la balance, ce sont: «Gloire et louange à Dieu, gloire à Dieu le Magnifique»*[1].

(1) وروى البخاري في آخر صحيحه، عن أبي هريرة قال، قال رسول الله: «كلمتان خفيفتان على اللسان ثقيلتان في الميزان حبيبتان إلى الرحمٰن: سبحان الله وبحمده سبحان الله العظيم»